آلپامش داستانی بوندان برنیچه یللر ایلگری تورک اینتوغرافی موحتەرەم پرافیسور تەبوبەکیر دیوایف تامانیدان یازیلب، اوتکەن ییل مەعاریف قومیساریاتی نڭ بلم کینگەشی آلدیداغی فرغز. قازاق بلم هەیئەتی تامانیدان کتابچە حالیدە باسدرلغان ایدی. مین قازاندا باسلغان یەنە بر قازاقچا آلپامش داستانینی کورگەن ایدم. تەکبرەك پرافیسور دیوایق تامانیدان یازلغان وە کیرەك قازاندا باسلغان آلپامش داستانی تامام ایمەسدر.

پرافیسور دیوایونکیدە داستاننڭ برنچی واقیعەسی غنا کورسەتیلەدور.

ایکنچی واقیعەسی کی، بوداستاننڭ ایڭ قەجیع وە شاعیرانە قسمی، کورسەتلمەیدور.

برنچی واقیعەدەندە کوب مۆهیم لەوحەلەری توشب قالغان. قازاق باسماسیدا بونگە یەکهری حال کورمز. داستاننڭ برنچی واقیعەسی یازلماسدان ایکنچی واقیعەسی غنا یازلغان. قەنمت بوندادا کوب کورمل لەوحەلەر توشب قالغان. وە آونڭ استعدادسزلغیدان داستاننڭ نەفاسەتیگە کوب زەرەر کیلگەن.

مینڭ تامامدان یازلغان «آلپامش داستانی» گە آلپامش باترنڭ، باشیدان اوتکەن بوتون واقیعەلەر کرەدور مین بوداستانی اوزبیك اەنلاری آغزیدان یازغاندا ئیشتلگەنچە یازشغا وە واقیعەلەرنیدە هیچ بر لەوحەنی، حەتتا آیرم تەعبیرلەرنی قالدرماسغا ترشدم. بوندان مەقسەدم شول مەحەللەلەردەگی (سەمەرقەند وە تاشکینت اویەزلەریدەگی) اوزبیکلەر نڭ لەوحەلەرینی قەید قیلماق، وە واقیعەلەرنی تولالیغیچا ساقلاماق ایدی.

داستاننڭ کوب جایلاریغا ئیسکەرتش وە ئیزاحلار بیرش کیرەك ایدی. نەما واقتم بولماغانلقدان، بۆمۆهیم اشنی اشلەی آلمادم.

غازی عالم.

آلپامش داستانی

(اوزبیچە).

نون آلتی ئوروو قونغرات ئیلیدە، داوان بی دیگەن نوتنی داوان بیدین آلبون بی دیگەن پیدە بولدی، آلبون بیدین بایبوری بلەن بایساری دیگەن پیدە بولدی. بولار بی پەرزەند بولدی. نون آلتی ئورروو قونغرات ئیلیدە بر چوپران توی بولدی. بیلەر تویغا کیلدی، بیلەرنڭ آتینی ئوشلەمەدی. کەگلونی خوشلا مادی، مەزمونی بیخەبەر قالدیلار، دیب، ئوزلاری آتینی بیلاب، مەجلسکە کیلب ئونوردیلار. بیلەرنڭ آلدیغا آش تارتتی، آشنڭ کوتینی، بیتینی تارتتی. بیلەر ئایتتی: «بزدین نیمە گونا هلق ئوتتی، بزنی موندەی بیحورمەت ئیتتکلار، ئینگەری مەعرەکە مەجلس بولسا آتمزنی ئوشلەردگلەر، کەگلومزنی خوشلاردگلار» دیدیلەر. نون آلتی ئورروو قونغرات نڭ چەبمنی تەرز بر بەیبە چچەسی توروب بیلەرگە قاراب: «بول توی ئۆللونڭ ئۆلودین قایتادی، قزلینڭ قزیدین قایتادی، سزنڭ نیمەگزدین قایتادی، ئوزڭ ئولسەڭ مالڭگە هەر مراسخورلار چقادی. آوزیغا آدام کرب کیتەدی» دیدی. بو سوزنی بیلەر ئیشتیب، خابا بولب، سەکسەن تللە چوپرانغا تاشلاب، توروب کیتتی. بیلەر مەزگیلیگە جیتتی. ئوترب قلدی ماسلاحاتتی. بایبوری توروب ئایتدی: «بای ساری ئوکە، فاریگەندە مالمز بیسایبگە (۱) چقدی، پەرزەند تائب قیلمایمزمو» دیدی، بای ساری توروب، ئایتدی: «خودای بیرمەگەن پەرزەندنی قایاقدان تالاب قیلامز، تارتوب آلوب بولماسا، سانب آلب بولماسا، ئوزلەب آلب بولماسا. خودای بیرمەسە قایاقدان تارادبود قیلامز؟» دیدی. بای بوری توروب ئایتتی: «شایماردان ئیرنڭ راوزاسیکە شو یردەن ئوچ ئوندڭ یول کیلەر ئیکەن، داولەت تالاب، داولت تلەر ئیکەن، پەرزەند تالاب پەرزەند تلەر ئیکەن، آخرات تالابە ئیمان تلەر ئیکەن، قرق کون توندەگەن کشی، مرادیغا جیتب کیلەر ئیکەن» بو سوز ئیکەوینڭ کەگلوگە ماقول توشوب، مندی بیداو آتتی، ئوچ کیچەیو، ئوچ کوندوز جول جورب، شایماردان پیرڭ راوزاسیغا جیتتی. بارب راوزانی تۆنەب یاتتی. آرادا بر کم قرق کون ئوتتی، بر کم قرق کون دیگەندە، راوزادین آواز کیلدی: «ئی، بایبوری بلەن بای ساری!

(۱) بیسایب ــ بیصاحب دیمەك.

بودمژگان بيخبراز رمزنيرنگ نگاه
درحضور ازغيبت أمكان پيامى داشتم.

نشئه آزادى كونين گل كردى زدل
داش ميگفتى، كه سرگردان غلامى داشتم.

نارسيده بروصال دامنش دست خيال
بوسه برسم كمندش كرده كامى داشتم.

ميچكد ازجبهه ماهچو برك گل عرق
غنچه شان در دست جام لالفامى داشتم.

نادره مافاطع زنجير زلف حيرتيم
چون زبان كلك تيغ بى نيامى داشتم..

نادرەنىڭ بۇ شعرلەرىدە باشداغى ئيكيسينى اوز زەۋقمگە مۇۋافق سايلاغان بولسامدا قالغانلارىنى توغرى كيلگەن اورۇنلاردان كوچۇردۇم.

اونڭ شعرلەرىدەدە، باشقا شاعرلاردا هەم بولغان كەبى، نۇقسانلى اورۇنلەرى يوق ئيمەس. حەتتا ۋەزنسىزراق اورۇنلارىدا بار ليكن بۇنلەر نادرەنىڭ بۇيۇك ماوقعيدان تۇشۇرە ئالمايدور. شۇندەى كەمچيلكلەرى بلەن بەرابەر تۇرك شاعرى ئەحمەد حكمەتنىڭ:

اتحاد حسن و عشقى دهره اظهار ايتمەدور
ساحتكوبنده وضع مرايادان مرام.
نسخه أمكانه باقالڭ شرح ايدر أسرارينى
جمع آثار محبتدور بۇ أجرادان مرام.

شعرينى تەلخيس ايتكەن:

ئيرۇر عشق و محبت مدعا ايجاد عالمدىن
غرض توحد ه توفيقدور كون و مكاندين هم

كەبى بۇيۇك روحلەردە يازلغان شعرلەرىدە آز ئيمەس.

لۇتفۇلله عاليمى.

آلپامش داستانىگە موقەددىمە

خەلق ئەدەبىياتىدا داستان ايڭ ئەهەمىيەتلى بەلكى بىرنچى ئورۇننى توتادر. داستان قەبىلەوى تورمشنىڭ ييمىش بولغانلقدان قەبىلەوى حياتنىڭ هەمە خۇسۇسىيەتلەرىنى ايڭ آچىق كورسەتە آلاتورغان برئەدەبى قورالدر.

چندەن هەم، ئەگەر بز تورك-ئوزبيك داستانلارىنى تيكشرسەك، تورك قەبىلەلەرىنڭ اوز آرا بولغان كورەشلەرى بلەن گنە ئيمەس بەلكى اول كورەشلەرنىڭ ئيقتيسادى-سياسى سەبەبلەرىنى، اول واقتداغى تورش اوسوللارى، قوراللارى، قاهرامانلارنىڭ ئەيبەتلارى، اولارنىڭ قەبىلە تورمشيدەگى اورنى وە ئەهەمىيەتى ئەلحاسل اول داوورداغى ئيجتماعى تورمشنىڭ بوتون بارلغى بيلەن يافندان تانشغان بولامز. مللى داستانلار ئيل آقيني وە چيچەنلەرى تامانيدان ئشلەنگەن ئوسلوب، قالب وە تەعبيرلەرنى هەم ايسكى لوغەتلەرنى ساقلايدركى، بوداستاننىڭ ئەساسى خوسوسىيەتلەريدەندر.

تورك ئيلى داستانغا بايدور؛ تورك اوروغلارىنىڭ كوبيسينڭ اوزيگە خاس قەبىلەوى داستانى بار: - قپچاقنىڭ دوبلاندى باتر، نوعاينىڭ ئيدەگە باتر، قونغراتنىڭ آلپامش باتر، نامانڭ چورا باتر قرغزنىڭ ماناس باتر ديگەن داستانلارى بار.

بولاردان باشقا يەنە كوب داستانلار ئالتاى جايلارىدا، توركستان قرلارىدا، ئيدل وە جايق سولارى بويلارىداغى تورك-ئوزبيك آقنلارى تامانيدان اوقولماقدا بولسا هەم ئيسزكى مەتبوعات يوزيگە چقماغانلار.

بزدا تويغانش داورى باشلانيشى بلەن باشلارمزدا مللى ئەدەبىيات توغدرش دەورى قوزغالغانليغينى كورەمز، ايندى گنە توغب كيلگەن يەنگى ئەدەبىياتمز اوسلوب قالب وە روحنى فارسدان آلغان چغاتايچيلقدەن - بو بزنڭ ئەدەبى تورمشيمزدەگى بالغان كلاسيزمدان - آنچاغنا قوتولا باشلاسا هەم هەلى كوچلى بر مللى ئەسلسلى توولغان يوق. يەنگى ئەدەبىياتمزگە كوچلى ميللى ئەساس بزنڭ خەلق ئەدەبياتى بوليشى كيرەككى، بوتوغريداغى مولاحزەلەرمنى ليكنچى واقتغە قالدرب، حازر مينڭ تامانمدان بولتور ياز سەياحەت قيلب يورغانمدا تاشكينت وە سەمەرقەند اويەزلەرىدە باشايتورغان ئوزبيكلەرنىڭ مەشهور آقنلارى هەمراقول باغشى وە فاضل جراو بولداش اوغلىنڭ آغزيدان يازديغم وە بلم ئوچاغىنڭ بونومرىدە باسلغان آلپامش داستانى توغريسيدا برايكى سوز ئيتيب كيتمەكچىمەن.

بر صكەم قرق كوندين بيرى كيليب، جاتبن، خودانڭ جارانقان شيرى مەين بولسام، بر كدم قرق كوندەن بيرى، جارانقان خوذايمدين بر ناياغم برلەن توروب پەرزەند تلىمەن يارانغان خودايم بيرمەيمەن ديب آيتادى، بول سوزدى بيلەر نيشيتيب، راوزاغا قاراب: «بر كدم قرق كوندەن بيرى، بز سزدى ئوتمب جاتبمز، خودانڭ جارانقان شيرى سز بولساڭز، بزلەر ئوچون، خودايدين بر پەرزەند تلەب آلوب بيرمەسەڭز، بزگە پرليككز يالغان، خودايغا شيرلقڭز يالغان!» ديب، نايپا توشب ياتتى. «بز هەم دونيانڭ بەهريدين ئوتدك» ديدى. آرادا قرق كون آتق ئوتتى قرق كون ديگەندە: «آى بايبورى، خودايم ساغان بر ئوغل بر قز بيردى، جالغز ايەەس نيكز بيردى! باى سارى، خودايم ساغان بر قز بيردى، نيكز نيەس جالغز بيردى! موندەن بارساڭ، پەرزەندنى كورسەڭ، خالايقنى جييب، توى تاماشا بيرسەڭ. نويغا قالاندار بولوب، بارب، آتيني ئوزم قويوب كيلەمەن!» ديب راوزادين آواز كيلدى. بو سوزدى نيشيتيب، بيلەر، زيياده واقتى خوش بولوب، مەدى بيداو آتنى، بيلەر مەزكيليگە جيتتى، بيلەر واقتى خوش بولوب خالايقنى جييب، قرق كيچەيو، قرق كوندوز توى تاماشا بيرب جاتدى. توى تارقاب، هەركم ئوز مەزكيليگە كيتدى. قالغان ميهمانلار جاندى، ئيندى بيلەر بلەن بايبيچەلەر ياقنلق قيلماقچى بولوب توروبى. بايبيچەلەر كوروبە توشەكنى سالب، ئوچاق باشيدا ئونى، مونى قلب يوروبتى، بيلەر دردای-قرداى بولوب چيشينب، كوروبەگە كرب كيتدى. جايدى ئولاچنى، بايبيچەلەر بلەن بيلەر ياتشتى.......

بر كيچەدە خودانڭ قودرانى، پردك كرامەتى بلەن، بايبيچەلەر حاملەدار بولادى، آيدان آى، كوندين كون ئوتوب، بايبيچەلەرنڭ آى كونى جاقن جيتب كيلە بيردى. بيلەر آيتتى: «بزەم آوغا جونەيلك، بر نيچەلار آلدەمزغا چقب، سوينچى ديب ئينعام آلسون» ديب آوغا چقب كيتيلەر. پەرزەندلەر جير جوزيگە توشب، بر نيچەلەر بيلەر آلديغا چقب، سوينچى ديب اينعام آلدى، بيلەر واقتى خوشلقغا خالايقنى جييب، قرق كيچەيو، قرق كوندوز، توى تاماشا بيرب جاتتى، نويغا شايماردان پرى قالاندار بولاب كيلدى. پەرزەندلەرنڭ ئوچاوينى هەم، شايماردان پردك نيتەكيگە ساليدلەر. ئوغل، باى بورينڭ ئوغلينى آتيني «حەكيم بيك» قويوب، ئون كيفتيگە بيش پەنجە ئوردى، قزيني آتيني «قالدرغاچ ايم» قويدى. باى سارينڭ قزينڭ آتيني «آى بارچين» قويدى، باى سارينڭ قزيني بايبورينڭ ئوغليگە آتاشدروب

قويواو قيلب كيتتى، بالالار بركە، ئيكى ئوچكە كردى، ئلتگە ئينگەندەن ئوتوب مەكتبكە بيردى. جيدى ياشيغا كردى، بوررا ساوادخان موللا بولدى. بايبورى ئوغلانى مەكتبدەن چقارب آلدى: «ئيندى ئوغلم بوررا ساوادخان بولدى. ئيندى ئوليمە شالق ئوركەتيون!» ديدى.

حەكيم بيكنڭ الپامش ئاتالغانينڭ سەببى.

الپامش مەكتبدەن چقدى. شالق عاميگە كرشدى. جيتى ياشداء آلپان ماماسندلن قاغان ئون-تور باتمان برنج جاينى كوتارب تارتدى، جاينڭ ئوغى جاشلادى بوب كيتدى آسقاردڭ تاوىدڭ كەتتە جوققوسن جزلوب ئوتدى. ئونڭ نەعريفن ئيشتكەن كافرستان ئيلى كوب ئيلتيفات قيليب جاندى. قونغرات ئيلى جيبلب آيتدى: «دونيادەن بر كدم ئوقسان آلپ ئوتدى، آلپنڭ باشلاقى رستەم داستان ئيدى، آخرى الپامش آلپ بولسن ديب حەكيم بيكنڭ آتيني الپامش قويدى. ئوقسان آلپنڭ برى بوب ساناغا ئوتدى. شايماردان ئونڭ كفتيگە بيش پەنجەسن ئورغان ئيدى. شول سەببەدەن الپامشقا ئوق آتسا ئوتمەس ئيدى. آلاوغا سالسا ياناس ئيدى، قلچ چاپسا كيسمەس ئيدى، جلاويدەن چلتەن كيتمەس ئيدى.

باى بوريغا باى سارى يەم نەعسب قيلب: قزيني مەكتبدەن چقاربە الب، «كوك قامش كوليدە قوى ساودرب، قزيمغە چاروادارلق اور كەتمين» ديدى. كونلەردا بركون حەكيم بيك كيتاب ئوقوب، ئوتوروب، بەخلدەن، سەخيدەن كمب چقب قالادى. باى بورى توروب آيتدى: «ئوغلم، كشى، نيمەدەن بەخل بولادى، نيمەدەن سەخى بولادى؟» ديدى. حەكيم بيك «واقت بى واقت كشى ئوييگە مهمان كيلسە جاى بار تورروب، «جايم يوق» ديسە بوهەم بەخل» ديدى. «جاى بار تورروب ئاتينى توشلەب، كەتكلونو خوشلاب، بول هەم سەخى» ديدى. «واقت بى واقت كشى بر مازاراتنڭ ديواريڭ قاباتيدەن ئوتسە، چقب اياغينڭ توزەنكيدن چقارب دوعا قلب ئوتسە، بو هەم سەخى» ديدى. «كشىنڭ مالى زەكاتكە جيتسە زەكات بيرمەسە سەخى ئيكەن، زەكات بيرمەسە بول هەم بەخل ئيكەن.» ديدى. باى بورى بو سوزنى ئيشتب، ئون آلتى قونغرات ئيلى نڭ هەم بايى، هەم شايى بولسام، مين كمگە زەكات بيرمەين؛ مينم دەولتمدە جاكنز ئينم بايارى بەخللكگە چقب كيتمەسن» ديب، ئون تورت مەهرەمىنى بويوردى. «باركلار، باى سارينڭ زەكاتن

آلب كيلگلەر، بر چچاق تولاق بيرسە ھەم، زەكەت تورنيغا توتەر» ديدى. تللا
قوماس ماءلغان، تون تورت مەھرەم باى‌سارىغا بارب قالدى. باي‌سارى «جول بولسن!»
ديب، ساوال قلدى. مەھرەملەر آيتدى: «بز نەدەكدەن كيلگەن زەكەتچى بولەمز
سزنىڭ ماللرىنى زەكەت قيلەمز.» ديدى. باي‌سارى تايىدى: «نەدەمز تزاو اشى
بوب (بولوب) دەررەو بردە ماللرنى زەكەت قيلا توغان بوبتى (تزلوبتى).» ديدى.
باخمال تونتاودا ماناوى ديگەن باى، بابەچچەلەريدەن قەز نيچب، شاغال مەست بولوب،
دەماغينى چاغ قيليب توتتورغان ئيدى: «توشلەتلەر بول بەچچە غارلەرنى!» ديب
يكتلەريكە بويوردى. يكتلەر مەھرەملەرنى توشلەب، اوچاويناڭ قارنيغا قازق قاغب
تولتردى. جيتاوينى قولاق، بورنينى كيسيب، توزيكە بيدرب، آتيغا چەپە مندرب:
«مونى زەكەت ديب آيتادى:» ديب قونغرات تامانيغا هايداب جيباردى. زەكەت
ديگەن كەب باى سارىغا توب بانب كيتەكەن ئيكەن، تونتورغان جكتلەريكە قاراب،
«نيمە مەسليحەت بيرەسز؟» ديب، بر سوز ديدى:

— «آە تورغاندا، توردەن ادار سيلدەك ياش،
قونغرات ئيلدەن ئيلكە زەكەت بيربدر،
مەسلەحەت بير، تون مڭ توبلى قارنداش!
قوزـزون حەكيم‌بيگى مولللا بولوبدى،
قونغرات ئيلدەن مالغا زەكەت كيلب‌ـدى،
بيزەكەت ماللاردى حارام بيليب‌ـدى،
مەسلەحەت بير، تون مڭ توبلى قارنداش!
زەكەت ديسە، مين جانامەن، توچەمەن،
زەكەتنى بيرمەسەن قاشلى توچەمەن،
توز نەكەمە توزم زەكەت بير كونچە،
قالماق بارب جزيە بيرسەم بولمايمى؟:»

تونتورغانلەرنىڭ هيچ قايسيدەن مەسلەحەت چقمادى.

جارتى باى آقساقال ديگەن بري بار ئيدى، مەجلسلى كون بولسا، توردەن
جاى تيمەس، پالەدەن چاى تيمەس، بو ساغانىڭ آلدندە. كاوش بيلەن آرالشب،
تت جغلش بولب يانار تيدى، پايگەدەن توروب: «مەسلەحەت شول دى» ديب
بر سوز ديدى:

— مەسلەحەت بيرمەيمز باى سارى بايغا،
آسلمايمز باى بوروننڭ دارغا،
برڭ نەكە، برڭ توكە باى سارى،
مەسلەحەت‌دى، شايم، توزڭ بلەسن!
«حودايم» ديب جارتغانغا جلايق،
آمن ديسە فرشتە — يوملليك،
شايم سزگە نى مەسلەحەت بيرەبك؟»

باى سارى:

— كدامە شەمەدەت موسولمانڭ تليكە،
مين كوچەرمەن ئيندى قالماق ئيليكە،
خاراب بولب باغدا گوللەر سولمايمى،
تاكرى مينم عقلو هوشم آلمايمى،
توز نەكەمە توزم زەكەت بير كونچە،
قالماق بارب جزيە بيرسەم بولمايمى؟
(غم بلەن سارغايدى گولدايين ديدار،
عازامات مەردايدم بولغانمين ناچار،
توز نەكەمە توزم زەكەت بيرگەنچە،
قونغرات ئيليدە، سيندى بوب يوركونچە
ئيندى مينم قالماقغا كيتمەكە دەركارا»

جارتى باى:

— توشبو دەمڭ دەملەريني دەم ديمە!
بانڭ ئيسەن بوداولانى كم ديمە!
سين كوچەر بولساڭ قالماق ئيليكە،
بو ئيلەتنى قالادى ديب غم جيمە!
قايدا بارساڭ بركە كوچب بارامز،
باللاردى جهان كەتتە قيلامز،
جهاندى سەير ئيتب جودا كورەمز،
قايدا كوچسەڭ بزلەر بركە بارامزا»

جارتى بايڭ سوزى كوڭ قامش كولبدە توزغان تون مڭ قونغرات ئيليب

مەعقول توشتى، هەممەس ئويدى بوزۇب، توركىستان ئارلىيدەن قالماز تـارايىكە
مالنى باشقارب، جوناب تورغاندا، بارچىن آي نك ئىنەسن بر جورغانى ئەفزەللەب،
چاغلەب، ئۆل تورنىغا بارچىن آيغا آلب كيلدى، بار چن بو بيردەن كوچرىنى
بلدى، ئىنەسى كە ئاراب ئو ئلى بوزولوب بار چن بر سوز ديدى:

— آلەداى سارغايدى، گرادايىن ديدار،
موكغايب يغلايدى ميىداى موشتبار،
خوجە كيلـە چغار مريد نەزرى،
قاتن بولمايمكەن نيردك وەزيرى،
نير دەكمننك عقلن آلماس بۇلۇرمى؟
باى ئاتام مەن، بيك باباغا نە بولدى،
ئەفزەللە ب ئيلتوردى حايوان تورگدى،
بول ئوچنك ئىنە مينم سوزمدى
ئويۇلماى كويمەسن كولىمى خانم
موكغايب يغلەيدى ميىدايىن سەنم،
قالماقلەردا قان گۇادايىن تەنم،
بورەگەگە سالدك داغو ئەلمەدى،
كورەلمەيمەن، قالغان مەحنەب جورامدى،
باى ئەتام مەن بى باباغا نە بولدى؟!...

ئىنەسى بار چنگە، بووانب بر سوز ديدى:

— خاۋا بولما بالام ئويماب، كولەسەن،
جهاندا سەير ئيتب بر ئون ئيلەسەن،
نە سەببدەن بالام كەلۆزك بولاسەن،
دونغرات ئيلـگە كيلب داوران سورسەن،
مەحنەب جورەك بلەن ئويناب كولەسەن،
كوب يەشەگزە، كوب يلـكەچەن تولەگل،
لادان كوكلك، هەر خيالـگە بولەگل!»

بارچىن آيدى آلداب، كوندردى. بارچىن آيدى برجورغاغا مندردى. چىچەنلەر ئيبلەيدى گەيدك ئيبنى.
بيردە نيگە آلتمش ناردە چوگەرب، آرتا بيردى بـارچىن آيدك سيبينى،

بايسارى باى قونغراتتەن چغب، آلتى آى، آلتى كۆن جول جوروب، قالماق ئيليگە جيتتى، كومكوك بولب ئوسوب جاتقان قالماقك ئيگنيگە، قونغرات ئيلى قالماقلار جيرى ئوتلى كيلەر ئيسكەنا - ديب سويونب مالينى قويا بيردى. شول زاماندا قالماقك تايچا قان دېگەن، قانى بار ئيدى. ئيگن ئيككەن قالماق ئيلتى تايچا قانغا باروب: « ئوزبيكدك مالى ئيگينيمزنى جييب كيتدى ديب، عرز قلب بر سوز ديدى:

— « ئيشت تايچام، مينم آيتقان سوزمدى،
سيگا ئيتەمەن پادشا سەن دا عرزمدى،
بايسارينك مالى ئيگن جييب قويدى،
سز قراجدان، بز آوقاندان آيرلدق،
پادشالقدان قانچا بۇيداى آلب ئيق،
ئيگن قيلب، بز دالاغا سالب ئيق،
بۇيدايمز ئينىدى باشلاب تورغاندا،
ئونچە، مونچە قاونيدان ساتقاندا،
بعدر گيدەن ئينىدى آلب جييردك،
پادشالقغا قانچا خراج بيروردك،
سز خراجدان، بز آوقاندان آيرلدقا »
تايچا خان خالايقغلـنەبتدى:

— « ئيشت دەمەن خالايقلار سوزمدى،
تايچا خان ديب نام كوتەرگەن ئوزمدى،
باروب ئەبتكن بايسارى ديگەن ئيلەنگە،
هايدەب ئيگن آزار بيرەتتى ئوزمگە،
بايسارينك ئوزينى مين كورمين،
حوكومەتكە سالب ئوني سورايىن،
حوكومەتكە بولما بايسار قوداراه،
شو جورتمدان آتغا قشلاق بيراين،
جلماغز ئيكن ئيككەن ئيلەتلەر،
پادشالقدان آوقاتـكنى بيرمين ! »

سیگز جکت بایساری‌غا باراذی. بایسارینی آلب تایچا خانغا کیلدی. تایچا خان بایساریغا قاراب بر سوز دیدی:

تایچا - . نەلال بولسن، بایساری بای جول بولسن،
آلغان مولچاڭ کوب آز ئیمس دول بولسن،
بزم ئیلمت ئیگینینی مالڭ جیبب،
زورلق قب سەن، بایساری بای جول بولسنا "

بایساری - . بزم جایلار قونغرات دیگەن جایدادور،
جیری چویگن، آت چابماقغا مایدادور،
نوز ئەكەمگە زەكەت مالن بیرماودم،
کوچب کیت، دیب مینی ئیلدەن هایدادی،
قولاق سالغل نی تایچا خان سوزمگە،
مسافر بوب کیلدم سینڭ ئیلگگە،
دوقارا بوب ئیلەنگگە کیلب ئوم،
مین تولاون بیرمین جیکەن ئیکن - گە "

تایچا - مینی سوراب کیلسەڭ آلقار ئیلمگە،
قولاق ساغن بایساری ئەکە سوزمگە
دار قان قیلدم سینی چلبر کولیگە،
مین جامالغا سالایەن ئون مڭ ئویلی ئیلگگە،
ئوقارالار مگگە کیلب عمرز قیسا،
پادشاهلقدان غاللا بیردم بعریگە،
چلبر کولگە بایسار مالڭ هایداب جات،
بیمڭ بولسا، ئمز قیلب بەبلەب جات،
جیتی بلغە قویدم سینی چغەمزە،
چلبر کولگە دارخان بوب، جیلاب جات.

بایساری بای چلبر کولگە قونادی. ئویلەریگە مەخمال کییز جاوادی. بایساری بای قونغان جاقدا جلبرغا دالنی دیگەن ماشتان کەمبر بار ئیدی. ئول کەمبردڭ توقسان تۆلی بار ئیدی. ئیگ کەتتەسی کوکلتاش دیگەن زور ئیدی. هەرکونده ئون قوی گوشن جیر ئیدی. هەر کوزلەری پیالادای زور ئیدی. مورنی کورسەڭ دیبرمنڭ ناوودای. کەللەلەری چیمرانڭ تاودای. تایسا خاننڭ ئیتکنیگە کرمیدی.

هۆ کوبەلکە هیچ جامالغا بیرمەیدی. شول پالوانڭ ماشتان دیگەن ئینسی. بایسارینڭ آوولینە جونادی. بایسارینڭ قرق کویەگی بار ئیدی. بو کویەکلەر ماشتان کەمبردڭ بایساری ئویینە جاقلاشقان کورپ جیرگە آوداریب تالادی. ماشتان کەمبر ئیندڭ آوزندا ئوروب شوسوزنی ئەیتدی!

— . بو جیرلەرگە مایساری بای کیلگەنمی،
ئیلەت بولب یاخشی، جامان کورگەنمی؟
قرق کویەگی تالاب جیدی تەنمدی.
بایسارینڭ بایبیچەسی ئولگەنمی؟ . . .

بایسارینڭ بایبیچەسی بار ئیدی. قوبام بارنا توزی یاخشی بال ئیدی. ئویدەن چقت شوم ماشتانی کوردی. تایاغ آلب کویەکلەرنی قوودی. ماشتانی کویەکلەردەن آجراتب، آلوب. جاگغی کویلەکلەر کییزب مەمان قیلب توراداغا آلب کیلدی. توردادا بەخمل توی ئیچیدە بارچن آی قرق قز بلەن ئوینەاب، کولوب ئوترغان ئیدی. ماشتانی کوروب، تورزوب، قول قاوشدرب، سالام بیردی. ماشتان کەمبر بو مینم قاراجان ئولمغا لایق قز ئیکەن دیب، کوکلیگە مەعقول قیلب، بایبیچەگە قاراب بر سوز دیدی:

ماشتان - . قازانداغی بایبیچە آش - میدی،
ماکلایداغی توسما میدی، قاش‌میدی؟
توردا ئوترغان بارچن آیدی سورایمن،
مال بیرغانی بارمی باشی بوش‌میدی؟

بایبیچە - . قازانداغی ماشتان ماما، آش ئیمس،
ماکلاىداغی توسمە تیدی، قاش ئیمس،
بارچن آیدی، سەرە آوزگغا آلماغن،
مال بیرگەنی باردی باشی بوش ئیمس!

ماشتان - . ئی بایبیچە، قایسی ئیلدەن کیلگەنسەن؟
ئیلەت بولب، چلبر کولگە قونغانسەن؟
ئیندی سیندین مین سوراین بایبیچە!
بارچن آیدی قاندای ئیرگە بیرگەنسەن؟ . .

بایبیچە - . ماشتان ماما، ساگغا ئەیتقان سوزم بار،

كوكلمنده توغان بيش جوز قوزم بار،
بارچن آيدى سزه گەبسگه قوشاغن،
قونغرات ئيليده آلپامشداى ئيرى بار، "

ماشتان - . نى بايبيچه ئيشت مينم سوزمدى،
توقسان ئولم ئيلنڭ جاقشىسى قارا جان،
قارا جانغا بيرمسەڭە قزكدى؟
قارا جانغا بيرسەڭ قزڭ بارچندى،
مين بيراين ساغان توقسان قوزمنى،
چلبر كولسگه ئيندى، كيلب قونب سەن،
قارا جانغا بيرسەڭ ئەگەر قزكدى،
دار خان قلدم، بار عومرى ئوزكدى! "

بايبيچه - . بو بيرامركه مهمان بولب كيلگەنمەن،
سينڭ آيتقان مين سوزڭگه كونبيمەن،
قارا جانغا جاوچى قويساڭ قزمدى،
قزم توگل آكغا ئيتم بيرمەيمەن! . . . "

شوندا ماشتان آچولانب جونادى. بايبيچەغا قاراب ابندى سويلەدى:

— . بيدەو آندى چەچرە چولده جيلمەن،
توقسان ئولومدن ئيرته ميرتەن كيلمەن،
قارا جانغا بيرمەس ئيسەڭ بارچندى،
زورلغسكدى ئيرته مينەن كورمەن،

بايبيچه - آور داولات باسقانسڭدان ناياىمى؟
ئەيتكەن گەپڭ ماشتان مەغا زاياىمى؟
كوچڭ جيتسه تارتب آغن بارچندى،
قولسڭدان نى كيلسه آنى اياما! . . .

ماشتان ئيندى آچولانب توارادى. بوتا بيلبەو بلەن بيلەن بوزادى. ئيشەگيگه منوب
آلب شوم ماشتان توزسئيليگه قاراب ئيندى جونادى. عيني چاشسكه كونلەر مونجال
بولغاندا. قارا جانغا يولدا دوچار كيلەدى. قارا جان قارچغاسن قولغا قوندرب. بيش
توردەكنى آتنڭ ئيگەر قاشيغا قويب. آت ئويناتب، كيلە ياتب. آناسيني كوردى.

آتيني جلەوينى تارتب ماشتانغا قاراب بر سوز ديدى؛
قارا جان -. ئەلال بولسن ئينه ساغان آل بولسن،
گەب سورابى ئينه ساغان جول بولسن،
ماشتان - . چلبر كولگه بايسارى باى كيلبدى،
ئون مڭ ئيلەن چلبر كولگه قونبدى،
تابچا خانغا بر قوقارا بولبدى،
ئوزبيكنڭ ئوبيگه، بالام، باردم مين،
مهمان بولب، ئوى توريگه قوندم مين،
ئوزبيك ئيندى قونغان جيرى جەى ئيكەن،
ەبداغانى توقسان قورا مال ئيكەن،
قاراب ئيدم مين ئوزبيكدڭ توريگه،
ئون تور ياشلڭ جالغز قزى بار ئيكەن،
شول قزينڭ قاراب ئيدم يوزيگه،
آيدان رەوشان، لەبزى شيرين بال ئيكەن،
بايبيچەگە ئوچ آوز سوز بيردم مين،
شول ئوزبيكدڭ آولندان كيلدم مين،
جالغز قزن آتى ئيكەن بارچن آى،
سەنگه قودا بولب بالام كيلدم مين،
آچلغان گول كون چقغاندا سولغوداى،
ئەگەر يتسه مينم جولم بولغوداى،
بر قانغا سينڭ كوڭلڭ تولغوداى! "

قارا جان سوينچى بولسن ديب، بيش توردەكنى، مشتان كەمپردڭ ئيگەر ق
سالب بيرب، ئينەسيگە بر سوز ديدى:
قارا جان - . ئينه ئيشت مينم آيتقان سوزمنى،
توقسان ئوندەن باخشى كوركەن ئوزمنى،
كوگملدەشنڭ سين آلديغا بارغاندا،
سرا بولدم ديمه ئوزبيك قزينى! . . .

مەرد قارا جان ئەینی پیشن جونادی. تیز زاماندا ئورداسیغا کیلدی. اوردا آوزیغا
مەرد قارا جان کیلگەندە توقسان آلپنڭ ئیڭ کچکنە کول بایی، قارا جانغا
بر سوز چقب سویلەدی:

کول بای ـ مەرد قارا جان، سویلەمە ککەتلک بار،
آیدان رەوشەن، ئەکە سینڭ جوزڭ بار،
قونغرات ئیلدەن بر بای کوچب کیلدی،
بەخمەل کییز، چیی قامش ئویی بار،
چانغاراغی آلتون، تانغاوی کوموش،
باولاری جیبەکدەن ئووغی برنج
ئەتراقندا باردور توقسان چاترلار،
ئول چاتردا باردور توقسان باترلار.
ئەگەر بارساڭ شول ئوزبیکدڭ آولیغا،
توزبیك برەن ،رکە بیلگەن ئیلدەندە
آیدان تازا ،وندەن رەوشەن خاتونلار،
شو ایلەدە ،ایسار دیگەن زوری بار،
ئون تور یاشدا ،ارچن دیگەن قزی بار،
آیدان رەوشان چرایلیدر یوزلەری
قاشی قارا، قورالایدای کوزلەری،
کورگەن جکت، کیتەلمیدی آلدیدان،
قزل یوزلی، شیرین سوزلی توزلەری،
جول جورگەندە تالار آنڭ بیللەری،
قالەمغا سزلغان آنڭ قاشلاری،
ئون تورگە کرگاندر آنڭ یاشلاری،
جول جورگەندە، آرقاسندا تولغاور،
قرق تالبلی آنڭ قارا ساچلاری.
یاراشققا کورنە کوینەك کیەدی
آق یوزینی جکت کورسە کویەدی،
بوینیدا بار آنڭ آلتون کوچکوسی
آدامدی مەست قیلار عەنبر مۈشکیسی

آق یوزیگە یاراشققا خال قویغان،
ئوپا مەن ئیگنگدی مول قویغان،
کورگەن جکت مینی یاخشی کورسن دیب،
چاکاسیگە کەچەگینی وال قویغان!!!»

[کو]گەلتاش ـ «ئیشت دیەن توقسان ئینم سوزمدی
مین ئەیتەین سزگە بر بر عەرزمدی،
عاشیق بوالدم ئیشتب مەن سیفاتن
آلب بیرڭ مینغا ئوشال بار چندی!»

[ق]اراجان ـ «بو گەبەرنی آوزگەا آلاسەن،
جاراشقغا تللە قالقان سالاسەن،
توقسان مەرتکە مەسلەحەتنی سالاسەن،
کویاو بوالم بایساری بیك قزیغا،
مین ترکدا کلمنیڭ قایتوب آلاسەن،

[کو]گەلتاش ـ «مین ترکدە جورتقا کملر کیلمدی،
مین ترکدە ساگغا نیکە بیرادی،
ئیرتەن بارب بایسارینی کورەین
بارچن آتلی بەرینا قزن آلاین

کوگەلتاش مەن مەرت قاراجان بووشتی، بارچن ئوچن، ئەکە ـ
[ت]وکە توورشتی، ئەتراقیدا تورغان توقسان ئینی، ئیسکەوینڭ جانجالیغا جینشتی،
[ئی]ڭ کچیکی کولبای باتر سوز دیدی، سوز دیگەندە بوی دیدی:

کولبەی ـ ئەکە بو ئون بز بو جیردە توراییق،
ئیرتە بلەن بر مەسلەحەت قلایق،
توقسان آتقا توقسانمز میندیك،
توقسان ساوت جاراشققا کیییك،
ئیرتە بلەن بایساریغا بارایق،
بایسارینی بارب گەبگە سالایق،
بارچن قزن ئورتامزغا آب چقب،
سایلاو بلەن براومز آلایق!!»

توقسان آتنى توقسان باتر مندى؛ جاراشقا جيبك ساووت كيىدى؛ ئيرنه بلدن ناماز واقتى بولغاندا؛ بايساريىنك آوولينا كيلەدى؛

كوكەلتاش ـ «بايسارى نەكە، ئيشيت مينم سوزمدى،
توقسان پالوان نيك كەلەسى تۆزمدى،
بارچين آيغا توقسان پالوان تالاشدق،
آلب چققن بارچين ديگان قزگدى،
بارچين آى سايالسن بولسن آتا باش! »

بايسارى ـ «نديتقانىڭە نەى كوكەلتاش كونەيمن،
مال نيمەس مين هايداو تىكە بورمايمن،
بارچين آيدك آلپامشداى ئيرى بار،
ئول تورغاندا سين كا قزدى بيرمەيمن،
آلپامشم بو چاقدا باشدور،
ياش بولسا هم قونغرات ئيليكە باشدر،
بو سوزنك ئيشتە آلپان كيلەدى،
قرق يگت مەن بيداو آتى جيلەدى
قاست ئەيلەسە آلقار ئيلاق آلدى،
توقسانىڭغا قرق تون قرغن سالدى،
بر بارچين ديب سالما باشىڭغا بالانى،
بو بارچين ديب قرق بارچنك آلادى.

كوكەلتاش ـ «توقسانمز آلتى آى سوك كيلەيك،
بز بو ماسادا قورسات بيرديك،
آلپامشدى آلب كيلگن بو ييركە،
قانداى آلب نيكەن بزدە كورەيك،
ياخشى بوسا آلپامش شو واقتدا،
بارچين آيدى آلپامشقا بيرەيك،
آلپامش كيلسە بزدك ئيلمزكە
مايدان سالب توز كوچمز سنەيك! .. »

بايسارى قالماق پالوانلاريدين، بو سوزنى ئيشتب: «قزم قالماقنك قوليدا خور بولا تورغان بولدى! » ديب كوب خاپا بولدى. ئوزى مندن قونغراتدين كيلگن ياردا شلارينى چاقرب مەسلەهەت قيلدى. ئولار «بيىمزنك قزى بر چاقتا تورسە، قالماقغا ئيتمزدى ـ يەم بيرمەيمز ئيندى تيزلك مەن آلپامشقا قات جازب بولغان ئشنى بلدرەيك» آلپامش كيلب بزدى قوتقارماسا، قالماقنك قوليدا هەممز خور بولودايمز! » ديديلر. بو سوز بايسارىغە ماقول توشتى، دەررەو بارچين آيىدى چاقرب، آلپامشقا قات جازدردى:

بارچين آيدك آلپامشقا يازغان قاتى:

آلتى آيچيلو يولغا كيلدم، قالماقنك ئيليكە كيلدم، توقسان آلبدا تاپتالاشدا قالدم، مين ديب ئوميدى بولسا آلپامش كيلسن، كيلمەسە جوابنى بيرسن! »

بو قاتنى ئون چاپارغا تاپش قيلدى بو ئون چاپار كون تون قستاب جورب آلتى آيچيلك جولدى، اوچ آيدا باسوب قونغرات ئيليكە جيتب كيلدى. چكتلەر آلپامشنك ئيشيكيكە بارب بر سوز ديگەنى:

بيدو آتى جەجرە چولدا جيلەمز،
آسل زانمز آلقار ئيلدين كيلەمز،
بايسارىنك قزمەتكارى بولمز،
عارزا قاغاز قولمزدا كيلەمز،
اورداسيدا آلپان نەكدم بار ميكەن،
شول قاغازدى آلپامشكە بيرەمز:

آلپامش بو سوزنى ئيشتب، ئويدين چقادى، چكتلەر قاغازنى آلپانغا بيردى آلپامش قاغازنى ئوقوب كورب چكتلەرگە قاراب بر سوز ديدى:

اولمەگەن قول اوردر قشنك بازينى،
منشەلەر چوكورتەر، قوش مەن تازينى،
«بيرمەيمن! » ديب جوروچى ئيندى بايسارىباى قزينى،
ئيندى ماغان نيگە آيكيلدك سوزينى...
ئيندى ماغان آلب كيلدك سوزينى،
كوكەلداشغا بيرە بيرسن قزينى،

بزم جورتنی تاشلاب آلقارغا کیتدی،
قارغا جیسن ئیندی آنڭ گوشتینی،
موسافر بوب بزگه آیتوبنی سوزینی!..

آلپامش بارچندی آلماس بوب جەوابن بیردی، ئون چابار قایتوب، آلقارغا کیتتی، آلپامش قایتوب اورداسیغا کرگەنده قالدرغاچ، تووری کیلب آغاسینڭ قولنداغی قاتن کوردی، «بو نیندای قات ایسکەن؟» دیب آلب اوقوب، بارچن جیکەسینڭ حالندان خاباردار بولدی. قالدرغاچ: «بو خاتنی کم آلب کیلدی؟». دیب سورادی. ئالپامش: «ئون چابار ئالیب کیلگەن ئیدی، مین بارمایمین!» دیب جاواب بیرب جونەتتم. قاچب کیتکەن بیر بارچن اوچون، باشمنی بالاغا سالب جورامینمی؟» دیدی. قالدرغاچ آیم آغاسیدان بو سوزنی ئیشتب، آچولانب، آغاسیغا بر سوز دیدی:

قالدرغاچ ـ «مرت آلپامش آغا موندا ئیلەنچی،
قالدرغاچنڭ بر سوزی بار اورەنچی،
ـ ایرکەکەن! ـ دیب یوروبسەن جورتنگدە
باشنگداغی تونڭ مانقا بیرسەنچی!
اوز یارنگدان قورقوب یورسەڭ قوتغراندا،
ساوتنگنی مین اوستمە کیەیین،
چاوکەر آتنگ مین اوستگە میندیین،
جاناباشیما آلتن قلچ بەیلەیین،
جلت بولب مینەم ئوتدیك چەیندیین،
آلقار ئیلگە آندی منب جونایین،
آلتی آیچیلق آلقار ایلگە بارایین،
توقسان آلپگە مین قرغننی سالایین،
بارچن جینگکم آچرانب آلایین،
سن یارنگدان قورقوب یورسەڭ بو بیردە،
بارچن آیدی آیکیب ساغان بیرەیین،
آلساڭ آلدڭ بارچندایین جینگکەدی
آیال بولساڭ سینی ایرگە بیرەیین،
قونغرات ایادە پادشا بولب یاتایین،

موینگداغی سیلکیللەیدی مونچاقڭ،
قورقاق بولساڭ ایرتب بارغن اورتاغڭ!!!»

بو سوزنی ئیشتب آلپامش آه ئوردی. قرق جگتن «بیری کیل؟» دیب چقردی. «تیز مینغا آت آنجام تایارلاڭ. مین آلقارغا کیتەمین!» دیدی. بایبوری‌نڭ جلقیسیدە آلپامش بلەن بر کونده تووغان بر چاوکار آت بار ئیدی. آتی «بایچوبار» ئیدی. بایبوری‌نڭ قولتای دیگەن قادردان جلقیباغاری بار ئیدی. قولتای چال چاوکارنڭ آسل آت بولغانن بلب، حەکیم بیلگە آتاب، باقوب جورار ئیدی. حەکیم بیلنڭ توزاق سافارغا جونایتورغانن بلب قولتای بایچوبارنی ئیگەرلب آلب کیلدی. آلپامش بایچوبارغا منب، قالدرغاچقا قاراب بر سوز دیدی:

ـ «آت چابقاندا کوریندی قادرواش،
جلنساڭ چغادی کوزدەن قانلی یاش.
مسافر بوب آلقار ئیلگە کیتەمەن،
مین کورگونچه آمان بوغن قالدرغاچ!
قولدار ئوقویدی داود قالەمدی،
ئیچمدە جاراین مینەم ئەلەمدی،
آلقار ئیلگە مسافر بوب بارامەن،
بایبوری مەن قان بیکەگە سەلامدی،
مین بوماسام ئام سیلەیدی باشگدی،
سوعا سالب تورگل ایندی ساچگدی،
آلتی آیدا آلقار ئیلدەن کیلمەسەم
«مسافر بوب ئیسسز آغام ئولدی!» دیب،
اوزدەن توککن سەنەم قارا یەشگدی،
آلتی آیدا قونغرات ئیلدەن کیلمەسەم،
ئینەم کیس مینەم قارا کویلەگم،
آتام بیرسن جورتقا مینەم آشمدی؟»
قالدرغاچ ـ «ئوزم ئولەای دویم یرگە باش ئوردم،
دونیامدی جیب ئیرب بارن شاش ئوردم،
دونیانی توتقاسز جاراتقان خودا،
بر آللاغا آغام سینی تاپشردم،

قوداغا قول ئیدك، مۇحەممەدكە ھۇمبەت، (ا مت)
ئیرتەنگی نامازنك ایكەوی سۇننەت،
قودانك دوستی ئیدك نوری مۇحەممەد،
ئەووەل قودا، شول بیرلەرگە تابشردم،
جیبر بوزیدە ئوچ جوز ئیلللك وەلی بار،
جۇملە ئوتكەن مەشایخەنك یاری بار،
مەدینەدە قودانك شیری عەلی بار،
جار بولب قوللاسن جاكغز آغام ئی!
جلابمان، جلابمان حافقا زار، زار،
چالماغا جان بیرگەن قۇدرەتلی جببار،
مۇسافیردی دوستم دیگەن چاریار،
جار بولب قوللاسن یالغز آغامدی!
تاشكەندە جایساغان بابام قوجانور،
چوللەرنك ئیلەسی قدری كاور، (كامل)
یار بولب قوللایەدن یالغز آغامدی!
یاد ئەیلیەدن جیدی جاشدا ماولەدی
كەمەر بەسنە بیرم قدر ماولەدی
یار بولب قوللایەدن جالغز آغامدی:
دووانە كیبەوی ھودیەدە جەندە
ھەر دیگەن قۇلی بار قوداغا بەندە،
چوللاردك ئیبیسی شاھبەر زەندە،
یار بولب قوللا سین جالغز آغامدی!
بو دونیانك كوبدر جەور جەفاسی،
جەفاسی كوبە یوق دۇنیانك وەفاسی،
حاق موستافا مۇئمینلەردك آتاسی،
جالغوزمدی تویلایتوغان كونگدی،
آیاغمدا یار دیب قولپو كیشەنم،
ئولمایەندیب بەندە قالما ئیشەنب،
بەغدادتە جای آغان شەریف ئیشانم

یار بولب قوللا سەن جالغز آغامدی،
مۇللالەر بیتەدی سیانی بەتتە،
ئەجەل جیتسە جان كیتەدی بر سەتدە، (ساعتدە)
هایالدك[1] پیریدۇور زار[2] بلەن بەتتە،[3]
جار بولب قولداغن جالغز آغامدی،
بو سوزنی بلەرسەن آلدامش آغا،
تلكدە یارآشار موندالق حالن،
آستیكە یارلشار چاوگەرچە آتك،
آلقار ئیلكە مۇسافیر بوب كیتەسەن،
نیسەن آمان مین كورەین قارداشیم،
سەمەرقەندە سالب ئوتكەن منارا،
باش آوریسا قاشەن كوزك تنەرئە،
آنگدەن ئورگواھی حەستی عومەرئە،
جالغزمدی جار بوب قوللەر كونگدی،
آینەمنەن آق جوزمدی كورەمەن،
سوغا سالب قارا ساچم ئورامەن،
بیر ئیمچەكدەن سوت ئیمگەنسەن جالغزم،
نیندی قاچان سینی نری كورەمەن؟
آنقا ئوزراسەن قولدا تالا قامچگدی،
مۇسافیر بوب كوركل آلقارداشینی،(۱)
مۇسافیر بوب كورسەك آلقارداشینی،
برقوداغا مین تاپشردم باشگدی،
مۇللالقدان مین سویلیەن خاتمدی،
قودایم قوللاسن چاوكار آتگدی،
نیسەن آمان، قونغرات ئیلیكە كیلەغال،
قاچان سینك آق یوزگنی كورەرمەن
سین كیلگونچە مین ساغنب ئولەرمەن،

۱ـهایال،ھەیال: ۲ـزوەر، ۳ـفاطمە.
(۱)ـ داش سەحرا.

نیەن آمان قایتب کیلسەڭ قونغراتقا.
قرق کون تویڭ ئون کون کوکەر بیرەرمەن!»

آلپامشقا قالدرغاچی سویلەدی، آلپامش هەم ألقار ئیلکە جونادی، شول جورگانە دەن آلپامش ألتی کون، آلتی تون یوردی، آلتی کونـدە آلپامش یولدان آداشتی، آتنی باشن قیبلە یاقغە بورادی، یولدا یاتقان غەریب گورستانگە قونادی، شول کونی آلپامش شو جیردە جاتدی، ناماز ئوقوب تەلاوەت قورآن قیلدی، ئول مازارنڭ آستیدە چیلتەنلەرنڭ غاری بار ئیکەن، ئول چیلتەنلەر آلپامشنڭ کیلگەنینی بیلیب بربریگە قاراب سویلەشدی:

چلتەن باشی: — قرق چلتەنلەر، بیری بیری کیلگلەر،
بر مەسلەحەت سوز ئیتەین کورگلەر،
قونغرات ئیلدەن آلپان مەمان بولوبدی
آلوب موندە مەجلسکە کیلگلەرا..

چلتەنلەردەن برسی — ئول آلپامش بو بیرلەرگە کیلمەیدی،
کیلگەن بلەن بو مەجلسکە بولمایدی،
ئول آلپامش حەرام سوتنی توب ئیمگەن
کیلسە بزم مەجلسمز بولمایدی،

چلتەن باشی — حەرام بولسە تەنسینی قویگلەر،
جانن آلب بو مەجلسکە کیلگلەرا

آلپامشنڭ حەلال جانی کیلەدی، قرق چلتەنلەر قولغە کاسە بیرەدی، چلتەنلەرنڭ هیچ مەجلسی قرمادی، بیرگەن کاسە بلەن آلپان ئچمادی، آلتی آیچیلق یردەن بارچن جانینی، قرق چلتەنلەر آلوب موندا کیلەدی، کاسە تولدرب بارچن آیغا بیرەدی، بارچن آیم کەسەنی قولیغا آلب، یوز ناز بلەن آلپامشقا سویلەدی:

بارچن روحی — «کەسە بیردم قولوم تالوب،
هەر کەسەگە شاراب سالوب،
ئوزاتدم کاسا بورالوب،
آلڭ، ئەللە یار، ئەللە یار:
کاسە ئوشلاب قولوم تالدی،

خان تورەم سزگە نە بولدی؟
آلڭ، ئەللە یار، ئەللە یار:
کاسا بیرگندە آیچە،
جفا قیلدی ئوقسان کەچچە،
آلب ئچگن بیك سەچچە،
آلڭ ئەللە یار، ئەللە یار،
باغدا آچیلەر کولاقومچەلەر،
گلگە یاراشار غمچەلەر،
کاسا بیرگەن آیمچەلەر،
آلب ئچڭ بیاڭ بەچچەلەر،
آلڭ، ئەللە یار، ئەللە یار!»

آلپامش روحی — «کیکەنڭ کولگون قرمزی،
عەقلنی آلار جادو کوزی
ئەرزم ئیشت، بی دڭ قزی
سەنڭ کوکلوڭ بزدە بولسا،
قونغرات ئیلدەن قالماق ئیلگە،
کیلمەڭ، ئەللە یار، ئەللە یار،
سەنڭ بیرگەن شارابگدی،
آلمام ئەللە یار، ئەللە یار
مەنکی قالماق ئیلگە باروب،
قالماق ئیلگە قرغن سالوب،
شول کون شارابگنی آلوب،
شونکە چەین بی دڭ قزی،
سەنڭ بیرگەن شەرابگنی
ئچمەم، ئەللە یار، ئەللە یار!
تارخنالی نەزڭ بیلڭ،
قوچمام، ئەللە یار، ئەللە یار!

تیکشرلگنده تیل، ئلگری هردورنڭ سیاسی، ئیجتیماعی وه ئیقتیسادی حاللری، مدنی وه تربیوی ئساسلاری بیان قیلینور.

ئسکرتمه: ـ جغاتای دوری تیکشرلگنده تیمرلنگ، شاهروح وه ئولوغ بیکلرنڭ تل وه ئدبیاتقا، علم وه تورکستاندا معاریفنڭ ترقیسیگه خزمتلری باشقی آیریلیب ئوتلور.

III. تحریر: شو سینفده بویل توقیلیب ئونگان، تیکشرلگن دورلر، ئدیبلر، شاعیرلر وه ئولرنڭ ئثرلری توغریسیدا تنقیدلر، توشنچلر یازدرش؛ تیکشرلگن ئثرلرنڭ مونده رنجلرن. یلانلرن یازدرش تورلی موزوعلرده ئدبی، علمی مقاله‌لر. حیکایه وه سجع ئثرلری نثر، ئلوده شعرلر. تبیعتنی تصویرلر، نوتق وه دلولادلر.

١٢ ئسامی (٣ ساعت)

I. ئوقوش ئوسولی: ـ تاریحی قاراش، ترکیب ئوسولی. تحلیل ئوسولی، تحلیل ترکیب ئوسولی وبولرنڭ یاوروپاداغی هم بزده‌کی دورلری ئوقو ـ یازو هم یازو ئوقو ئوسولی بولرکه آیرم ئورگتش ئوسوللری تبیعی صوتیه ئوسولی بتون سوزلر ـ آمریقا ئوسولی ئوزبیکلرده ئلیفبا کیتابلاری وه ئولرنی یازوچیلر عوموم ئوقوشدا بولاتورغان روحی حاللر، بالالر هم ئقتدارلر ئوقوش. ئوقونڭ باشقچلاری دره‌جه‌لری تیز ئوقو شوما وه آهنگلی ئوقو. آڭلاب ئوقو، تصویری ئوقوش بولرنڭ ئهمیتلری. آڭلاب ئوقوتو وه شونڭ یوللاری فننی، ئخلاقی، ئدبی وه ئیجتیماعی مقاله‌لری. شیعرلرنی جرء مافال. تاپشماق، ئفسانه وه ئرتکلارنی آڭلاتیب ئوقتو ره‌وشلری تورلوت یازشغا هم ئینشاغا ئورگنش یوللاری. صرف ـ نحو ئوقوتو ئوسوللاری، هم بولرنڭ ئهمیتی حقیدا درس بیرش ئورنه‌کلری.

عبدالرحمان سعدی.
١٩٢٢ ـ ئوکتبر. تاشکینت.

ناشری: ئوزبیك بلم هیئتی. مۇحه رریری: عو ـ مانخان.

آلپاش داستانیدا بولغان یاڭلشلار:

سان	یاڭلیشی	دۇرۇستی	بیت	یول
١	ئساسلی	ئساسکه	٣٧	٧
٢	دوری	دردی	-	٩
٣	جیناریدا	جابلاولریدا	-	١٣
٤	نیتوغرافی	ئتنوغرافی	٣٨	١
٥	قازاق	قازان	-	٩
٦	بسکدری	تیسکری	-	١٠
٧	موحد	لمحد	٣٩	٣
٨	خوشلاب	خوشلاب	٤١	٧
٩	بیربدر	ئیلبدر	٤٢	١٥
١٠	کیتمه‌که	کتمه‌گم	٤٣	١١
١١	ئیمسن	نینه‌سی	٤٤	١٢
١٢	سوزمدی	شوزمدی	-	١٢
١٣	فان	والر	-	١٥
١٤	ناپا	تلیجا	٦٤	١
١٥	کمبیك	لیبیك	٥١	٤
١٦	منقا	ماغان	٥٤	١٥
١٧	بیر	بیر	٥٦	٤
١٨	ئلمسی	تیکمسی	-	١٤
١٩	بنحه	بشمه	٥٧	٤
٢٠	مۇندالق	مولدالق	-	٧